

■ COLUMNA

Helvetia latina – ina Svizra pauc solidara

DA GIUSEP CAPAUL

Cuort avon la Fiasta federala ha Urs Altermatt, professor emeritau da historia svizra alla Università da Friburg, scret en la NZZ in commentari davart: «Buca ludar la plurilinguitad mo dis da fias-tas sco tratg specific d'identitad helvetica», fagend vastamein allusium alla candidatura tessinesa per il post vacant el Cussegl federal.



Exact il di memorabel dalla fundaziun dalla Confederaziun, avon 726 onns, ei cuss. naz. Ignazio Cassis, cau dalla fracziun liberal-democratica el Parlament federal, vegnius nominaus da sia partida tessinesa sco sulet candidat pil Cussegl federal – e vala sco favorit.

Urs Altermatt veva era citau igl artechel costituziun ch'oblighescha da risguardar las cuntradas e regiuns linguistics dalla tiara tier la cumposiziun dil Cussegl federal. Dapi 1999, che quella clausola vala, ei la Svizra italofona buca pli rappresentada ella Regenza federala. Quella prerogativa ha insumma mai funcziunau – en cuntradicziun ch'ei ha dau – tenor constituziun – da 1848–1999 adina mo in cusseglier federal per Cantun.

La Svizra franzosa ei dapi onns – cun ses 22 pertschenn dalla populaziun – surrepresentada cun treis da siat el Cussegl federal. Mo da surschar in sez el Cussegl federal alla minoritad taliana vulan ins saver nuot. Il cantun

Vad, che ha giu 14 cussegliers federali, aspirescha cun duas magistratas schizun sin in secund el Cussegl federal. Succedess quei, vessen Vad e Berna la maioritad ella Regenza federala. Era il cantun Ginevra less entrar cun cuss. gov. Pierre Maudet el Cussegl federal. Mo cun mintga candidat romand dapli svaneschan lur aspects a success. La Romandia ei stada rappresentada dapi 1848 ton sco adina cun dus el Cussegl federal, en total 35 magistrats. La Svizra taliana mo duront 81 dils 169 onns ch'il stadi federal da 1848 exista – cun en tut 7 cussegliers federali (treis liberals e quater conservativs). Candidat Ignazio Cassis fuss igl 8. ed il 117. cusseglier federal insumma.

Quei agir romand arrogant muossa inagada dapli con mal ch'ei stat cun la solidaritad en la Svizra latina. Gia dapi 1848 han ins sentiu pauc da quella. Per biars eisi mo ina floscla retorica. Daco? La regiun italofona e la francofona cunfineschan buca ina cun l'otra, han paucs interess communabels e zun diver-

sas mentalitads politicas. Igl ei aschidadir dus munds per sesezs. Il Tessin ei staus inagada 48 onns nuninterruttamein senza representant el Cussegl federal. Ei ha adina duvrau eveniments historics da gronda muntada – sco il risorgimento ed il faschissem ella Italia – per che quei Cantun survegni in cusseglier federal.

Momentan ein migraziun e mellis e mellis cunfinaris di per di neu dil sid in grev buordi per nies Cantun vischin. Quel ha gia dapi onns l'impresion da buca vegnir capius e tractaus endretg da Berna. Il Tessin spetga dapi gleiti 20 onns sin in cusseglier federal. La liunga assenza dalla Svizra taliana el Cussegl federal numna Urs Altermatt ina anomalia paradoxa.

Vitier vegn ch'ils Tessines Remigio Ratti (pcd) 1999 e Norman Gobbi (Lega) 2015 erien, mintgamai sin in tichet da treis, mo candidaturas d'alibi. Perquei vegn il Tessin ussa mo cun in candidat e sepresenta dètg units. Quei vegn ad impressiunar la maioritad tudestga el Parlament che decida la finala. Cun la solidaritad dalla Svizra latina eisi puspei buca da quintar.

In Tessines el Cussegl federal promovess buca mo coerenza naziunala, mobein risguardass era la clausla linguistica costituziunala visavi l'Italianità. Ins astga sperar ch'il Parlament procuri finalmein per quella giusta equilibronta.



FOTO E. MONN

Egls da fatschetta dad ina buera

■ (em) Ils biars enconuschan las bueras (Tabanidae/Bremsen) plitost sco insects mulestus e malvesi. Surtut las pitzgadas dalla buera san esser ualti doloru-

sas. Sco tut ils insects han era las bueras sis combas ed egls da fatschettas. Tier las bueras cuvieren ils egls denton la gronda part dil tgau e possedan ina colorazi-

un intensiva cun dessegns tut apartis. La grondezia efectiva dalla buera semuossa per cu ins cumpareglia ella culla mustga el cantun seniestier dalla fotografia.

■ NOVITADS WWW.RTR.CH

Institut Otalpin: acziass cun resalvas

Oriundamain aveva la «Regiun Engiadina Bassa/Val Müstair» desisti da segnar acziass per pussibilitar a simpatissants da segnar savess acziass per l'IOF. Ussa è la «Regiun» revegnida a quest conclus. Cun desister sin la cumpra d'ulteriuras acziass da l'Institut Otalpin Ftan IOF vuleva la Regiun Engiadina Bassa/Val Müstair dar la pussaivladad als simpatissants d'as participar e promover ina vasta fixaziun da la populaziun per l'IOF. Displaschailamain n'è la populaziun betg sa participada. Ussa ha la Regiun decis da segnar acziass per 200'000 francs, ma quai be sut la resalva che era la populaziun segna talas per in import minimal da 150'000 francs. Il 2015 avevan ils iniziants da la Pro IOF gidà a salvar l'Institut Otalpin Ftan cun grond success. Ussa han els tramess passa 1500 chartas a tuttas persunas che avevan sutscrit l'iniziativa, ad anteriurs scolars e era a la societad da commerzi e mastergnanza. Els han empruvà da far punts e colliaziuns tranter populaziun, regiun e politica, quai ha fin oz displaschailamain betg funcziunà. Tenor indicaziuns dals iniziants èn ins ussa vidlonder da tscheragnar vias ensemen culla direziun dal IOF.

L'economia svizra progresdescha

L'economia svizra progresdescha: Quai communitescha il post da perscrutaziun da conjunctura da la Scol'auta politecnica federala da Turitg suenter avair fatg retschertgas tar 4500 interpresas. Malgrà ina pitschna franada il mais da fanadur saja la situaziun da las interpresas svizras anc adina buna. Avant era quella sa meglierada sis mais en roda. Uschia saja la greva situaziun da las interpresas svizras sa schluccada considerablamein dapi l'entschatta da l'onn. Tranter las differentas branschas sa mussian dentant grondas differenzas. Gudagnar gudognia la hotellaria che possia sa calmar, communitescha il post.

Nino Schurter n'è betg pli da franar

■ Il mountainbiker Nino Schurter resta ina classa per sasez. Schurter ha er gudagnà la 5avla cursa da la cuppa mundiala en questa stagiun. L'actual campiu mundial e campiu olimpic ha triumfà a Mont Sainte-Anne en il Canada. Nino Schurter ha gudagnà cun in avantatg da diesch secundas sin il Franzos Stéphane Tempier, e 21 secundas avant il Talian Gerhard Kerschbaumer. Per la decisiun ha Schurter procurà en la 5avla da set rundas, cura ch'el è vegnì da scappar da ses davos concurrents.

Ina buna prestaziun ha er il Svizzer Mathias Flückiger mussà. Malgrà ch'el ha pers bunamain duas minutas, è el vegnì 7avel. Cun Reto Indergand ha anc in ulteriur Svizzer cuntanschì sco 10avel in plaz en ils top 10.

Schurter scriva istorgia

Nino Schurter è l'emprim mountainbiker insumma che gudogna tschintg cursas da la cuppa mundiala en seria. E grazia al triumf en il Canada gudogna el quest onn puspè la cuppa mundiala genera-

la. La fin da quest mais stat sin il program la davosa cursa da la cuppa mundiala en la Val di Sole en l'Italia. L'entschatta settember suonda allura anc il punct culminant, ils campiadis mundials da mountainbike a Cairns en l'Australia. Là vul Nino Schurter defender ses titel da campiu mundial.

Nagina schanza per las Svizras

En assenza da Jolanda Neff che n'è betg fitta ed ha perquai desisti sin il viadi en il Canada ha Alessandra Keller procurà per la megla rangaziun da las Svizras. Ella è davenuta 9avla, cun in retard da pli che trais minutas. Linda Indergand daventa 10avla, e Corina Gantenbein 12avla.

Sia terza victoria da la stagiun ha Jana Belomoina da l'Ucraina pudì festivar a Mont Sainte-Anne. Ella gudogna avant la Franzosa Pauline Ferrand-Prévot e la Canadaisa Catharine Pendrel. Cun questa victoria ha Belomoina era gia segirà la trofea dal classament general da la cuppa mundiala.



Nino Schurter durant il campiadis svizzer mez fanadur.

KEYSTONE

15,5 milliuns a Seglias

Las Ovras electricas da la citad da Turitg fan ina nova sustaziun a Seglias en Tumleatg. Las lavurs da construcziun han cumenzà e duran enfin la fin dal 2019. La EWZ investescha per-

manent en la rait d'electricitad per garantir in provediment segir. Gia il 2015 ha els installà in nov transformatur grond en l'ovra a Tinizong e la lingia Tinizong-Marmorera.

■ L'AURA

Surtratg e pli fraid

Situaziun generala: La zona da pressiu auta s'indeblischa, en muntogna s'augmenta l'umiditad puspè.

Oz: Per part cun favugn anc sulegliv, uschiglio ferm surtratg e vers saira temporals e plievgia. Temperatura la damaun var 13 grads, il suentermezdi var 22 grads. Cunfin da nulla grads sin 4000 meters. En muntogna vent moderà fin ferm dal sidvest. Engiadina: Mo pauc sulegl, il suentermezdi intgins uradis u temporals. Cunfin da nulla grads sin 3800 meters.

Prognosa: Mesemna fin venderdi savens ferm surtratg e plievgia, pli fraid. Sonda puspè sulegliv.

